

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17307153
Delivery Date : 03/01/2022
Sales order no. : 17207385
Your reference : 550004337801
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Netherlands
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
5040	2517206513	DCT300 CAP Suction Filter K1 CN	5040	pcs

180304620 5011725440
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5040
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 13/01/22
Firma: [Signature]

1 Pallet with Green O-ring

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam

Tel: +31-102383818

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604



Sylvia Trümper

Von: Paschen, Joerg (J.) <jpaschen@cotarko.com>
Gesendet: Montag, 3. Januar 2022 11:07
An: Teresa Giannone; Hottmeyer, Frank (F.); VT-Getrag
Cc: Cotarko, Versand (C.); Veenhof, Frank (F.); Kilic, Turgay (T.); Hottmeyer, Helmut (H.); 'Nicola.Miglietta@magna.com'
Betreff: Pick up Getrag Bari 04.01.2022

Good morning and a happy new year!!!

Please load tomorrow as follows:

Eilt		Menge	Kunden	Lager	LM	Cont.	Versand	Lager- bestand	Brutto	Cont.
Teilnummer		xx	Teilnummer	Platz		Anzahl	Offen	9:35		Inhalt Ø
20.5.00612.00	aktiv	23750	251.1.1085.90	GI612	GIH	25	23750	34	24,713	950
23750	Stk	1	Pcs.	1	LKW	25	Cont.	34	24,7	to

Mit freundlichen Grüßen/Regards

Jörg Paschen

Logistics Analyst

Tel. 0221 90 10362

Fax.0221 901 0454

Email: jpaschen@cotarko.com

Cotarko GmbH
Henry-Ford-Straße 1
50725 Köln Germany

Sitz: Köln Registergericht: Köln HRB 39820
USt-IdNr. DE 813 637 771 Steuer-Nr. 217/5731/0147
Geschäftsführer: Markus Krause, Matthias Sternal, Wiebke Wallenstein

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		destinataire geadresseerde Empfänger		Lettre de voiture - Document de transport VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR AVC-2002		Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer		No Nr									
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BF Rotterdam				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponneerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.											
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)															
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)															
4 Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 03-01-2022				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 3-1-2022 0:30 Departure time 10:05															
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17207363-17207364-17207365-17207052-17207366																			
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombres de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Beschröbung des Gutes		10 No statistique / Statistiek nummer / Staatsnummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Brutogewicht in kg		12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3							
2		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet "new packaging"						503		KG									
4		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet "new packaging"						992		KG									
3		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet "old packaging"						582		KG									
4		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet "new packaging"						1175		KG									
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17307148 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17307149 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17307150 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17307151				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen															
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet gratis Rotterdam, 03-01-2022				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen von: Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:				Expéditeur / Afzender Absender				Monnaie / Geldsoort Währung				Destinataire / Geadresseerde Empfänger			
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in				15 Remboursement / Rückerstattung															
22				23				24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Via / Door Ort / Plaats le / de am				S.r.l. Via J. C. Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA) le / de am 12 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"							
NTZ Nederland BV Sydneystraat 37 3047 BF Rotterdam Tel. +31-20-3333333 - Fax +31-20-3333333 Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders				Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers											



Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		destinataire geadresseerde Empfänger		LETTERE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR		AVC-2002		Code transporteur Vervoerderscode Coda Frachtführer		No Nr	
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land)				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.									
NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam				NL									
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Lieu et jour de la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				Arrival time 3-1-2022 8:30 Departure time 10:05									
4 Lieu et jour de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)				5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente									
Rotterdam, 03-01-2022				Sales order numbers: 17207362-17207385-17207386-17207387									
6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes		10 No statistique / Statistisch nummer / Statistikknummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg		12 Cubage m³ / Volume in m³ Umfang in m³	
3		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet "new packaging" green o-ring						1155		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet "new packaging" green O-ring						252		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet "new packaging" green O-ring						248		KG			
1		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet "new packaging" green O-ring						294		KG			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen für den Fahrer Delivery Notes given to the driver are mentioned below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17307152 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17307153 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17307154 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17307155				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen									
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franchi / Nicht frankiert Rotterdam, 03-01-2022				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Prix de transport / Vrachtprijs Fracht Réductions / Kortingen Erhaltnissen: Sokos / Soko Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkosten: de kosten / Nebenkosten: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME									
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in				15 Remboursement / Rückerstattung									
22				23									
NTZ Nederland BV Sydneystraat 37 3047 BE Rotterdam Tel. 088-55 22 111 - Fax: 088-55 22 11077				24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Lieu et jour de la prise en charge de la marchandise / Ort und Tag der Übernahme des Gutes Via Del Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA) am 12 GEN 2022 Accusato con riserva di Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers									

